

Phrasal Verbs in *Moon Palace*

Look at the following sample sentences from the novel and translate the underlined phrasal verb into German on a separate piece of paper. Page numbers where these sentences can be found in your book are to the left of each sentence.

The use of phrasal verbs will help your English to sound much more natural. Collect other phrasal verbs / verbs with different adverb particles while reading the novel. Start collecting them in a separate booklet. For further tips on how to deal with this very important group of verbs, type "phrasal verbs" into a good search engine.

• Adverb particle **DOWN**

- 2 I did my best to refuse, but Uncle Victor was a sentimental and generous man, and he would not let me turn him down.
- 3 I lived with my mother until I was eleven, but then she was killed in a traffic accident, knocked down by a bus that skidded out of control in the Boston snow.
- 6 Stanley was for the American journalist who had tracked down Dr. Livingstone "in the heart of darkest Africa".
- 18 I tried to track down the owner of Victor's rooming house
- 16 When classes ended in the spring, I turned down my roommate's suggestion that we share an apartment the following year.
- 20 I invented countless reasons at the time, but in the end it probably boiled down to despair.
- 33 The world was pressing down on me again, and I could barely catch my breath.
- 35 It was as though I had suddenly been put down in the middle of a fairy tale.
- 36 I chomped down one dish after another, devouring whatever they put in front of me, and eventually it was as though I had lost my mind.
- 39 I rattled on like that for several more minutes, but all the talk had worn me down
- 41 The air in the apartment was intolerable, a sweatbox stillness that bore down on me night and day
- 42 One yolk had miraculously survived the fall, but when I bent down to scoop it up, it slid out from under the spoon and broke apart.
- 47 Then I took another step, and in that way I began to move down the street.
- 51 As I bent down to pick up the money and saw that it was real, I began to tremble with joy.
- 52 Then my cigarette burned down to a stub, and I gathered up my forces and moved on.
- 53 I felt a flood of hot, salty tears burning down my cheeks.
- 63 Occasionally, I jotted down some of these observations in my notebook
- 64 About half of it dribbled down his chin, but the rest of it landed on my shirt about chest high.
- 65 That was because I came down with something – a flu, a virus, God knows what – and from then on I didn't eat anything at all.
- 76 It took all my strength just to stand there, trying not to fall down
- 78 There was more, there must have been a lot more, but I can't pin down much of it.
- 86 Scratch away some of the local color, and it boils down to almost the same story of someone else I know.
- 90 Zimmer objected, but I was expecting that, and little by little I wore down his resistance.
- 123 Effing constantly had to tell me to slow down, complaining that he couldn't keep up with me.
- 124 I would have to lean down to hear what he was saying
- 130 The vivid, spine-tingling account of how I was shot down by the Boche.
- 141 A blank circle suspended in space, gazing down at things that were no longer there.
- 141 The next morning, Effing seemed ready to get down to business.
- 142 The Germans were using it as a spy station, they said, and so they tore it down.
- 142 Let everything tumble down is what I say. Let everything tumble down and vanish, once and for all.
- 143 When Tesla came to America, he tried to sell his idea to Edison, but the asshole in Menlo Park turned him down.
- 154 God knows how many pioneers bogged down and gave up the ghost in that desert
- 159 I was still shaken by the gun business, but I crouched down beside Byrne and went to work

- 169 Julian Barber was gone, and no one was ever going to track him down.
- 171 ... rather than switch from painting to drawing, he hunkered down during the cold months and spent his time writing.
- 172 His life had slowed down to such an extent that the smallest changes were now visible to him.
- 183 I don't know where he found the energy to continue at such a pace, but other than having to pause between sentences a bit more than usual, his voice never seemed to let him down.
- 187 He was sliding down the hill, shooting down the slippery street at a speed he could not control ...
- 188 Before he knew it had begun, the trial was over, the sentence had been handed down, and the judge had disappeared from the courtroom.
- 207 Some people broke down and cried when I gave them the money; others burst out laughing ...
- 209 There was something so whimsical and openhearted about his offer that it would have been rude to turn him down.
- 213 The rain poured down on us without mercy, attacking our exposed bodies with a barrage of liquid bullets.
- 226 "Since I've been voted down, I'll let you have the honors."
- 244 His ability as a scholar was not in doubt, but even after the Ohio blemish began to fade, the big schools kept turning him down.
- 249 That's what the story boils down to, I think. A series of lost chances.
- 272 We were standing outside in front of the hotel by then, waiting for the doorman to flag down a taxi.
- 277 Redfaced from the exertion, he would plop himself down on the nearest tree stump and sit there for as long as he had been walking ...
- 287 We went on with the discussion for several more hours, and little by little Barber wore down my resistance.
- 292 Blind to everything around him, he lurched down the row of graves like some injured animal ...

• Adverb particle /IN

- 5 When I moved in with him in February of 1958, he was giving lessons to beginning clarinet students ...
- 12 Uncle Victor sucked in a last drag from his cigarette, squinted as the smoke curled up his cheek, and then snuffed out the butt in his favorite ashtray ...
- 16 I found the place on West 112th Street and moved in on June fifteenth ...
- 17 ... after a lengthy run of bad luck (broken engagements, flat tires, a drunk who bashed in the saxophonist's nose), the group had finally split up.
- 31 I decided to stop in at Quinn's Bar and Grill, a small local hangout that stood on the southeast corner of 108th Street.
- 35 ... instead of going home afterward, they had decided to burst in on Jim or John with an impromptu housewarming breakfast.
- 37-8 Jumping in with the most outrageous remark I could think of, I calmly asserted that not only had last month's moon landing been genuine, it was by no means the first time it had happened.
- 42 When I saw that it wouldn't bring in enough to cover a month's rent, I abandoned the idea.
- 48 ... she had decided to check in at my place to see if I was all right.
- 55 I wanted no part of such a place, not even if I could get in for free.
- 58 Considering my physical condition at the time, I turned in a creditable performance...
- 74 In that one instant, everything closed in on me again.
- 86 ... one night, when the general walked in on her unannounced, he found her in the arms of a younger man.
- 86 Given who she was, it did not take her long to fit in and find a place for herself.
- 92 Kitty had a natural talent for drawing people out of themselves, and it was easy to fall in with her, to feel comfortable in her presence.
- 92 ... when I threw the ball back to her, she hauled in everything that was even remotely in her area ...
- 130 I did my best to follow him, but it was as though he had already started without me, and by the time I walked in on him, it was too late to catch up.

• Adverb particle **OFF**

- 2 It wasn't long before they decided to cart him off for good.
- 14 For the time being, we move off in opposite directions.
- 18 I identified Victor's body at the morgue, paid off debts, signed papers and forms, prepared to have the body shipped home to Chicago.
- 20 I did not welcome the thought of marching off to an early death in the jungles of Asia.
- 24 As I sold off the books, my apartment went through many changes.
- 28 After one of these bags was blown off the ledge in a storm, I began anchoring them with a string to the radiator in the room.
- 31 Like an epileptic on the brink of a seizure, I had entered that strange half-world in which everything starts to shine, to give off a new and astonishing clarity.
- 32 Perhaps I was struck by the coincidence of having met a man named Neil Armstrong in Boise, Idaho, and then watching a man by the same name fly off into outer space.
- 40 Without a word of warning, I broke off from my lecture, stood up from the table, and announced that I had to leave.
- 43 I started off with egg drop soup, unable to resist the perversity of the pun.
- 43 This was no dinner, I told myself, it was a last meal, the food they serve up to a condemned man before they drag him off to the gallows.
- 46 "I don't know," said Fernandez, drifting off into his own thoughts.
- 50 I was probably crawling off somewhere to look for a hole to die in.
- 50 I had jumped off the edge of a cliff, and then, just as I was about to hit bottom, an extraordinary event took place ...
- 54 Almost anything could set off the switch: a sudden confrontation with the past, a chance smile from a stranger ...
- 57 ... these deviations can trigger off hostile and sometimes violent reactions from those around you.
- 66 I was drenched by the time I woke up, my whole body pummeled, the drops bouncing off me like buckshot.
- 67 I went downstairs to the men's room and dried off my head under the nozzle of an electric sani-blower.
- 67 ... I impulsively loaded my razor with a fresh blade, the last one in my knapsack, and started hacking off my wild serpent locks.
- 79 As I spoke, he checked off little boxes on a sheet of paper and did not look up at me.
- 80 "That will do, son," he finally said, cutting me off in midsentence.
- 84 Just as I was about to leave, she cut me off at the door, flung her arms around me, and planted a big kiss on my lips.
- 89 Earlier in the summer, she had suddenly taken off to join her older brother.
- 93 ... she was about to get up and rush off to another appointment ...
- 95 I worked on the translation in the morning and afternoon, and in the evening I would go off to meet Kitty ...
- 95 ... there was no door in Zimmer's apartment to shut off the bedroom from the living room.
- 100 "Don't be put off if he acts a little strange," she said.
- 114 Mrs. Hume's phlegmatic temperament was well suited for fending off incipient dramas and unpleasant scenes.
- 116 She would faithfully trudge off to see him every month, always remembering to carry along a little bag of chocolates ...
- 125 ... he spent many hours sitting there in silence, never dozing off as I expected he would.
- 132 It wasn't long before they decided to cart him off for good.
- 134 Get off at Seventy-second Street, cross the platform, and wait for the downtown express ..
- 136 I had to keep track of where we were in my head, using my fingers to mark off the number of stops we made ...
- 145 One night, he was working late and forgot to turn off the receiver.
- 153 ... and he kept making incidental comments and asides to show off his knowledge ...
- 155 We stopped off in Wendover for a little while and got cleaned up ...
- 155 Scoresby would go off hunting while we did our work ...
- 156 When I saw how upset he was, I tried to undo the damage and called off the debt.
- 157 Scoresby mentioned a short cut that would knock off a day or two from the journey ...
- 158 ... the light was bouncing off the rocks as if to blind us.
- 158 I jumped off the horse and fetched the medical box ...
- 160 Much better for him just to ride off and forget the whole thing.

- 173 ... and this costume gave him a weirdly clownish aspect, as though he had just wandered off from some traveling circus.
- 182 He straightened the furniture, washed off blood stains wherever he found them, and stored his notebooks in the cupboard.
- 186 For several months, he shut himself off from the world
- 195 If I had asked him to go to the North Pole, he would have rushed off on the spot.
- 207 "Spread a little sunshine!" I would shout, peeling off the money as fast as I could
- 224 His monologue was broken off by our arrival...
- 231 I went to the library and had a photostat made of Julian Barber's 1917 obituary, which I then mailed off to the editor along with a short cover letter.
- 263 He paid off the bills to the home where she had lived for the past six months
- 266 Someone else would own it, and then I'd be packed off somewhere to die in a room full of old women."
- 272 He was saying good-bye to his son, whereas I was merely seeing off a new friend, a man I had met just two days before.
- 296 ... the contrast between those colors and the color of his eyes (a dark, gunmetal blue) seemed to set off his head with a new clarity and definition
- 301 I had the chauffeur drop me off at the Eden Rock Motel.

• Adverb particle **OUT**

- 1 I found out who my father was.
- 4 What stands out most vividly for me are the times we went to the movies together
- 5 ... he could not sit down to practice a piece without pausing to work out a chess problem in his head
- 7 A few wits pointed out that those letters were also the initials of a disease, but by then I welcomed any added associations or ironies that I could attach to myself.
- 9 ... her drunkenness brought out a severity and impatience in him that struck me as unnatural
- 10 For if Dora had not turned out to be the mother he had been hoping to provide for me, he saw no reason not to look for another solution.
- 12 I was sprawled out on the couch, floating happily in a stupor of bourbon and smoke.
- 12 Uncle Victor sucked in a last drag from his cigarette, squinted as the smoke curled up his cheek, and then snuffed out the butt in his favorite ashtray
- 12 ... he took another sip from his drink, smacked his lips, and let out a deep sigh.
- 14 Everything works out in the end, you see, everything connects.
- 16 It was a studio apartment on the fifth floor of a large elevator building: one medium-size room with a kitchenette in the southeast corner, a closet, a bathroom, and a pair of windows that looked out on an alley.
- 17 ... the remarkable thing was that the entire area of what I could see was filled up by a neon sign, a vivid torch of pink and blue letters that spelled out the words MOON PALACE.
- 17 ... the force with which those words assaulted me drowned out every practical reference and association.
- 19 At six o'clock, I said my good-byes and lurched out into the rain.
- 19 I slipped out of bed, climbed into my wet clothes, and took a taxi to the airport.
- 21 I would do nothing to thwart the inevitable, but neither would I rush out to meet it.
- 21 Two weeks after the funeral, I picked out one of the boxes at random, slit the tape carefully with a knife, and read everything that was inside it.
- 22 It was almost like following the route of an explorer from long ago, duplicating his steps as he thrashed out into virgin territory, moving westward with the sun, pursuing the light until it was finally extinguished.
- 22 I had read many of the books before, and still others had been read out loud to me by Victor himself
- 26 To my surprise, Jewish memorial candles turned out to be the best bargain.
- 27 I sought out the hidden advantages that each deprivation produced, and once I learned how to live without a given thing, I dismissed it from my mind for good.
- 28 I had done what I had set out to do, but there was no chance to savor my triumph.
- 29 On June twelfth, I sat down and charted out my new regimen.
- 29 During the day, my stomach cried out to me constantly, gurgling with a rush of unappeased juices, hounding me with its emptiness, and it was only through sheer struggle that I was able to ignore it.

- 32 I paced around my room, I stretched out on my mattress, I wrote down my thoughts in a notebook.
- 34 “That’s very astute,” I said, letting out a small fluttering sigh.
- 35 It turned out that most of them were students at Juilliard – musicians, dancers, singers.
- 38 I sketched out his early days as a soldier, discussed his career as a philosopher and poet ...
- 39 Men with short noses are castrated, for the moon people would rather die out as a race than be forced to live with such ugliness.
- 40 I staggered out of the kitchen, knocking over a coffee cup in the process, and groped my way to the door.
- 40 ... without another word, I continued backing out the door, turned as my feet crossed the sill, and left.
- 42 The question was what I was supposed to do when the pen ran out of ink.
- 42 Worse than that, I even went so far as to take it to a music store one day to find out how much it was worth.
- 42 The eggs landed with an ugly splat. I remember standing there in horror as they oozed out over the floor.
- 42 ... but when I bent down to scoop it up, it slid out from under the spoon and broke apart.
- 43 I felt my brains dribbling out of me. I saw myself in pieces.
- 45 “You don’t want no cops dragging you out of her, do you?”
- 48 The problem was finding out my address.
- 49 “That was just a joke. People don’t put themselves out like that for the sake of a joke.”
- 50 As Kitty described it, he looked like someone trying to clean out the room of a man who had just died of the plague ...
- 50 I had jumped off the edge, and then, at the very last moment, something reached out and caught me in midair.
- 51 Just north of Columbus Circle, less than an hour after I had launched out on my pilgrimage, an improbable occurrence took place.
- 53 It turned out to be *Around the World in 80 Days*, the same movie I had seen with Uncle Victor back in Chicago eleven years before.
- 53 It seemed as though fate was watching out for me, as though my life was under the protection of benevolent spirits.
- 53 David Niven and Cantinflas were gazing out from the carriage of their balloon, floating over the lush French countryside, and I was down in the darkness with a bunch of drunks, sobbing out my wretched life until I couldn’t breathe anymore.
- 54 Objects became thoughts, and every thought was part of the drama being played out inside me.
- 54 It had been one thing to sit in my room and wait for the sky to fall on top of me, but it was quite another to be thrust out into the open.
- 54 I was not going to stretch out on the sidewalk like some bum, I said to myself, lying there for the whole night wrapped in newspapers.
- 55 I entered the park somewhere near the Metropolitan Museum, trekked out toward the interior for several minutes, and then crawled under a bush.
- 57 No one thought twice if you stretched out on the grass and went to sleep in the middle of the day.
- 58 Perhaps that was all I had set out to prove in the first place: that once you throw your life to the winds, you will discover things you had never known before, things that cannot be learned under any other circumstances.
- 59 How do you silence your stomach when it is constantly calling out to you, begging to be filled?
- 60 I stammered for a few moments, completely caught off guard, and then blurted out that I was a student.
- 60 To back up my story, I reached into my pocket and pulled out my Columbia I.D. card ...
- 61 If my hunger generally won out over my inhibitions, that was because my hunger was simply too great.
- 63 One morning, an old man sat down beside me on a bench, stuck out his hand, and introduced himself as Frank.
- 65 If my lungs hadn’t finally given out on me, I probably would have run until morning.
- 67 Later that morning, I spent a couple of hours in the reading room of the public library, counting on the stuffiness of the place to help dry out my clothes.
- 68 I could feel myself gradually running out of ideas.
- 68 My throat was hurting, and I had broken out in a sweat.
- 69 Bits of vegetable soup and sandwich came bursting out of my mouth, splattering on the ground before me.
- 77 I must have looked awful by then – all pale and queasy, like someone on the verge of blacking out – and after a while he gave up and told me to sit down on a bench.
- 79 For some reason, I felt an overpowering urge to pour out my story to this stranger.
- 82 ... when I seemed steady enough to venture out of the apartment again, he began taking me to a local bar every night.

- 86 ... and spent lavish sums in order to keep her happy: shelling out for clothes, for jewelry, and finally a sports car.
- 90 Zimmer had asked if she would be willing to farm it out to him, and she had agreed. That was how the manuscript entered the house
- 92 Kitty had a natural talent for drawing people out of themselves
- 93 ... Kitty was carrying a large shoulder bag with bits of dance paraphernalia sticking out from the top
- 95 Once or twice, the Juilliard roommate went out for the evening, and we took advantage of her absence to stake out a claim to Kitty's narrow bed.
- 97 Within ten minutes of entering Dodge Hall, I saw the answer to my problems typed out on an index card
- 97 I called for an interview on the spot, afraid that someone else would beat me out for the position.
- 101 "Emmett Fogg," the old man said, spitting out the words with contempt. "What kind of sissy name is that?"
- 109 He would cast out intentionally ambiguous signals and then revel in the uncertainty they caused, adamantly refusing to divulge the facts.
- 111 Maybe I creep out here at night and rearrange them while you're asleep. Or maybe I move the books by telepathy.
- 112 Whenever Effing sensed that I was staring at him, he would immediately bring out an even more repulsive battery of tricks
- 115 ... as he contemptuously spat out half-chewed bits of carrots and chopped meat onto his plate
- 117 ... just when I was persuaded there was not a particle of kindness or human sympathy left in him, he would come out with a remark of such devastating compassion, a phrase that revealed such a deep understanding and knowledge of others, that I would be forced to admit that I had misjudged him
- 119 ... and he helped me out in exchange.
- 119 There were countless preparations to be attended to: checking the temperature and wind velocity, mapping out a route in advance
- 120 "I want to see what we're looking at, goddammit, I want you to make things stand out for me!"
- 120 It was humiliating to be scolded like that in the middle of the street, standing there as the old man lashed out at me.
- 131 My Russian friend is dead, and Mrs Hume isn't cut out for these things.
- 132 So they drag him out of there in that greasy Indian costume, kicking and hollering in protest.
- 132 Some goddamned senator from Montana shelled out fourteen thousand dollars for *Moonlight* – the highest price ever paid for the work of a living American artist.
- 133 He was a stormy little runt, I'll grant you that, always in a frenzy, pounding out music on the piano while he painted his pictures.
- 142 The idea was to celebrate the four hundredth anniversary of Columbus's discovery of America. Bring out all the gadgets and inventions and show them how clever our scientists were.
- 153 We spread out a map on a table in the hotel and planned the route we'd be following.
- 158 I was about to open the medicine box when I heard a shot ring out behind me.
- 158 I'll point it at anyone I like, he said, and suddenly he broke out into a smile
- 159 "Before Scoresby left, I tore out a page from my sketch pad and wrote a letter to my wife.
- 164 That same night, I dug it out from the back of the closet in my room and set it up on a small end table.
- 169 It was all a matter of holding out until they had stopped looking for him.
- 169 ... he suddenly started to sketch out a little drawing of a mountain on the opposite page.
- 170 ... he squeezed out the last bits of color from the shriveled tubes and began work on the southern wall
- 172 He had played out this scene for himself a hundred times before, but now that it was happening, he was shocked to discover how scared he was.
- 174 The big man burst out laughing, seized by a kind of oafish delight, and from that moment on, Effing knew he was going to get away with it.
- 178 It wasn't going to be possible to hold out any longer.
- 178 "I guess we'll have to air out the place after we dump old Tom."
- 179 When he crept out from his hiding place and crawled around to the front of the cave, he discovered that a candle was still burning within.
- 185 Overcome by astonishment, Riddle even went so far as to blurt out that Effing was the spitting image of someone he had once known.
- 186 For several months, he shut himself off from the world, sleeping in his darkened room by day and venturing out to Chinatown at night.

- 202 When the money was finally ready, a teller counted it out twice.
- 204 “You mean to say that we’re going to walk around the streets handing out fifty-dollar bills to strangers?”
- 204 The whole operation would be stretched out over a period of ten days
- 205 His mind was made up, and rather than try to talk him out of it, I did what I could to make his plan as safe as possible.
- 206 “I want to be able to roam around, to feel out the situations as they come up. You can’t do that sitting in a car.”
- 209 When I described it to Effing, he let out a laugh as well.
- 212 I steered Effing into a doorway, thinking we would stand there and wait out the worst of it, but the moment we stopped, the old man started to complain.
- 213 I stepped out from the doorway and took hold of Effing’s chair, squinting as the rain gusted against my eyes.
- 216 One or two of them walked out on us, and one or two others had to be fired.
- 219 ... I would pick out an object and begin to talk about it.
- 223 “They give out the information in code.”
- 225 There was a weirdness to our mission that somehow canceled out the possibility of dark thoughts, ...
- 233 It was as though I could hear my destiny calling out to me, but each time I tried to listen to it, it turned out to be talking in a language I didn’t understand.
- 237 The only reason he didn’t come out with it then was that he thought it would frighten me off.
- 240 His body was a dungeon, and he had been condemned to serve out the rest of his days in it
- 249 I understood what Victor had done, and seeing that devotion spelled out for me, I was caught in a surge of sentiment.
- 250 None of this came out during that first meeting, of course.
- 252 Those were the visits that stood out most sharply for him, and years later he realized they must have been the happiest hours he spent with her.
- 255 When the Humans and the Others asked them to stop, the Wild Men took out their thunder-and-lightning sticks and killed them.
- 257 ... when Kepler finally puts his theory to the test by making up words and trying them out on the Humans ...
- 258 If so, then perhaps a group of them split off from the main body and headed out West, eventually settling in Utah.
- 261 Jack Moon stakes out the house for several weeks, at first intending to kill Kepler pure and simple, but then he decides that he can mete out a more proper vengeance
- 262 ... more than any other piece of evidence, it demonstrates how Barber played out the inner dramas of his early life.
- 266 “I want you to make out a proper will, and in the will I want you to leave the house to Hattie Newcombe.”
- 269 It slipped out of my mouth a moment ago, and now I’m sorry it did.
- 271 Aunt Clara cocked her head alertly to one side and listened to the bells, counting out the hours on her fingers.
- 271 He had played out his hand at one sitting, and there were no more houses to bribe her with, no more tricks to lure her into talking.
- 271 He swept up the cards from the table, shuffled the deck, and then dealt out a hand of solitaire.
- 277 “But those are details to be worked out later.”
- 284 I would see Kitty’s hands reaching out to touch me
- 284 I could not remember our happiness without feeling pain, and yet I persisted in seeking out this pain
- 288 ... the idea of a useless quest, of setting out on a journey that was doomed to failure, appealed to my sense of things at that moment.
- 289 I couldn’t make out everything he said, but apparently he was telling her about the trip.
- 291 I manage to catch a glimpse of myself on all fours, frantically plucking out weeds from the tangled grass that covered the graves.
- 291 The story had begun without me, so to speak, and by the time I entered it myself, the action was already far advanced, the whole thing was flying out of control.
- 292 The words tumbled out of him in a spasm of breathlessness
- 293 His arms shot out from his sides, desperately flapping like wings, but he had no chance to right himself.
- 293 In the end, it took a crane to lift him out of there.
- 298 Then the waitress came back and told me they were out of chicken pot pies.
- 305 I drove back to Bluff, spent a last night in the motel, and checked out the following morning.
- 305 It was not until I returned the boat to the rental shack and started looking for my car that the decision was suddenly taken out of my hands.